

## 参考文献

- 1 . Amos,V. and Parmar,P. *Challenging imperial feminism*, *Feminist Review* 17,1984,pp.3-21
- 2 . Beauchamp, T.L.,& Childress J.F.,1989,*Principle of Bioethics*,3.ed.,Oxford University Press
- 3 . Bem L.,Sandra,1993,*The lenses of gender*,Yale University Press, ( = 1999 ,『ジェンダーのレンズ 性の不平等と人間性発達』 福富護訳 , 川島書店 )
- 4 . Bunch,Charlotte.,1995.,*"Transforming Human Rights from a Feminist Perspective"*,  
Peters,Julie.and Wolper,Andrea.ed.,*Women's rights, human rights:international feminist perspectives*,Routledge.
- 5 . Challahan. Daniel. 1995, *Encyclopedia of Bioethics, revised edition*,  
5 vols.,Macmillan. pp.247-248
- 6 . Connell,R.W.,1987,*Gender and Power:Society,the Person and Sexual Politics*, Basil BlackwellLtd.(=1993,森重雄・菊池栄治・加藤隆雄・越智康詞訳 ,『ジェンダーと権力 セクシュアリティの社会学』, 三交社)
- 7 . Dawkins,Richard,1989,*The Selfish Gene : New edition*, Oxford University Press(=1991 , , 日高敏隆・岸由二・羽田節子・垂水雄二訳 ,『利己的な遺伝子』, 紀伊国屋書店)
- 8 . Dumas, Alexandre(fil.),1848,*La Dame aux Camélias*(=1950 , 新庄嘉章訳 ,『椿姫』, 新潮文庫)
- 9 . Dworkin,Andrea,1987,*Intercourse*,Grune&Stratton, ( = 1998 『インターコース 性行為の政治学 新版』 寺沢みずほ訳 , 青土社 )
- 10 . Engelhardt,H.T.,Jr. , 1983, *The Foundations of Bioethics*,Oxford University Press ( = 1989 , 加藤尚武・飯田亘之監訳 ,『バイオエシックスの基礎づけ』, 朝日出版社 )
- 11 . Firestone,Shulamith.,1970,*The dialectic of sex The case for feminist revolution*, William Morrow & Company.(=1985, 林弘子訳 ,『性の弁証法』, 評論社)
- 12 . Foucault,Michel *Histoire de la sexualite 1, La colonte de savoir*, Gallimard,1976(=1986 『性の歴史 知への意志』 渡辺守章訳 , 新潮社)
- 13 . Friedan, Betty.,1977,*The Feminine Mystique*,Curtis Brown Ltd.(=1986 , 三浦富美子訳 ,『新しい女の想像』, 大和書房)
- 14 . Gibson, James J.,1966=1983, *The senses considered as perceptual systems*, Green wood Press.
- 15 . Gibson, James J.,1971,*The legacies of Koffka's Principles*, *The Journal of the history of the Behavioral Sciences*. Vol.7,pp.3-9.
- 16 . Gibson,J ames J.,1960, *Pictures, Perspective, and Perception*,Daedalus,vol.89, pp.216-227.
- 17 . Giddens, Anthony., 1992,*The Transformation of Intimacy :Sexuality, Love and Eroticism in modern Societies*, Polity Press ( = 1995 ,『親密性の変容 近代社会におけるセクシュアリティ , 愛情 , エロティシズム 』, 松尾精文・松川昭子訳 , 而立書房 )
- 18 . Gougle,Carol C.,1980,*The woman question : philosophy of liberation and the liberation of philosophy*, Gougle,Carol C.and Wartofsky Mark W.ed.,*Woman and philosophy:toward a theory of liberation*,G.P.Puntnam's sons

- 19 . Guy de Maupassant,1880, *Boule de suif*, (= 1951 , 青柳瑞穂訳 ,『脂肪の塊・テリ工館』, 新潮文庫)
- 20 . Heinz Heimsoeth,1971,*Studien zur Philosophie Immanuel Kants* ,Kantstudien Ergänzungshefte 71(=1981 『カント哲学の形成と形而上学的基础』, H.ハイムゼート著 須田朗・宮武昭訳 , フィロソフィア双書 , 未来社)
- 21 .Humm,Maggie,1995,*The Dictionary of Feminist Theory*, Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf ( = 1999,木本喜美子・高橋準監訳,『フェミニズム理論辞典』明石書店)
- 22 . Irigaray,Luce.,1977,*Ce sexe qui n'en est pas un*, Les éditions de Minuit ( = 1987 ,『ひとつではない女の性』 棚沢尚子・小野ゆり子・中嶋公子訳 , 勁草書房)
- 23 . James,William.,1892,*Psychology:Briefer Course*(=1992 『心理学(上)(下)』, 今田寛訳 , 岩波書店)
- 24 . Judith Butler, 1990, *Gender Trouble*,Routedge, Dhapman & Hall, Inc.(=1999, 『ジェンダートラブル』 竹村和子訳, 青土社)
- 25 . Kant,Immanuel.,1785, *Grundlegung zur Metaphysik der Sitten* ( = 1989, 宇都宮芳明訳『道徳形而上学の基礎付け』,以文社)
- 26 . Kant,Immanuel.,1787, *Kritik der reinen Vernunft*,(=1989,高峯一愚訳『純粹理性批判』, 河出書房新社)
- 27 . Kasl,Charlotte Davis.,1989,*Women,sex,and addiction*,HarperPerennial
- 28 . Korsgaard, Christine M.,*Personal Identity and the Unity of Agency:A Kantian Response of Parfit*, Philosophy & Public Affaires 1989 vol.18,no.2.pp.101-132.
- 29 . Lacan, Jacque.,1966, *Ecrits*, éditionss du Seuil ( = 1991 , 佐々木孝次・海老原英彦・芦原眷『エクリ』, 弘文堂)
- 30 .Lacan, Jacque.*Le séminaire de Jacques Lacan Livre 1:Le moi dans la théorie de Freud et dans la technique de la psychanalyse 1945-1955*,Edition du Seuil(=1998 , 小出浩之・鈴木國文・小川豊昭・南淳三訳 ,『ジャック・ラカン:フロイト理論と精神分析技法における自我(下)』, 岩波書店)
- 31 .Lerner,Gerda.,1986,*The creation of Patriarchy*,Oxford University Press(=1996,奥田暁子訳 ,『男性支配の起源と歴史』, 三一書房)
- 32 . Lombardo, Thomas J.,1987, *The reciprocity of perceiver and environment:The Evolution of James J.Gibson's Ecological Psychology*, Lawrence Erlbaum Associates(=2000 , 古崎敬ほか監訳 ,『ギブソンの生態学的心理学』, 勁草書房)
- 33 . Macy, Marianne.,1996, *Working Sex* , carroll & Graf Publishers Inc.,(=1997 , 阿尾正子訳『彼女のお仕事』, 原書房)
- 34 . Maugham,W.Somerset.,1921,*Rain*,(=1959,中野好夫訳,『雨』『雨・赤毛 モーム短編集』, 新潮文庫)
- 35 . Mead.George H.,1934,edited and with an introduction by Charles W.Morris, *Mind,Self,and*

- Society, from the social behaviorist*, The University of Chicago Press(=1995『デューイ・ミード著作集：精神・自我・社会』河村望訳，人間の科学社)
- 36 . Mérimée, Prosper., 1845, *Carmen*(=1972, 堀口大學訳，『カルメン』，新潮文庫)
- 37 . Merleau-Ponty, Maurice., 1945, *Phénoménologie de la Perception*, Gallimard(=1982, 中島盛夫訳，『知覚の現象学』，法政大学出版会)
- 38 . Michael, Robert T., Gagnon, Jhon H., Lauman, Edward O., Kolata, Gina, 1994, *Sex in America*, CGS Enterprises (=1996, 近藤隆文訳，『セックス・イン・アメリカ』，NHK 出版)
- 39 . Moore, Chris., Lemmon, Karen., 2000, *The Nature and Utility of the Temporally Extended Self*,
- 40 . Moore, Chris., Lemmon, Karen.ed., *The self in Time*, Dalhousie University, Laurence Erlbaum Associates.
- 41 . Mosher, Michael A., 1991, *Boundary Revisions: The Deconstruction of Moral Personality in Rawls, Nozick, Sandel and Parfit.*, Political Studies, vol.39., pp.287-302.
- 42 . Neissre, Ulric, 1995, Criteria for an Ecological Self, In P.Rochat(Ed), *The self and in infancy: Theory and research*, Elsvive
- 43 . Parfit, Derek., 1984, *Reasons and Persons.*, Oxford University Press(=1998, 森村進訳，『理由と人格』，勁草書房)
- 44 . Potter, Van Rensselaer, 1971, *Bioethics : Bridge to the future*, Prentice-Hall.
- 45 . Potter, Van Rensselaer, 1988, *Global Bioethics : Building on the Leopold Legacy*, Michigan State University Press
- 46 . Reed, Edwards S., 1996, *Encountering The World : Toward an Ecological Psychology*, Oxford University Press(=2000，アフォーダンスの心理学：生態心理学への道，細田直哉訳，新曜社)
- 47 . Reich, Warren Thomas (ed.) , 1995, *Encyclopedia of Bioethics, revised edition*, 5 vols., Macmillan.
- 48 . Rubin, Gayle., Butler, Judith., 1994, *Sexual Traffic in differences*, Brown University and differences(=1997, 川口和也，Vincent, Keith.訳，「性の交易」『現代思想』12月号)
- 49 . Triverse, Robert. 1985, *Social Evolution*, Benjamin/Cummings Pub,(=1991，『生物の社会進化』中嶋康裕・福井康雄・原田泰志訳，産業図書)
- 50 . Weeks, Jeffrey, 1986, *Sexuality*, Routledge(=1996, 上野千鶴子監訳，『セクシュアリティ』河出書房新社)
- 51 . ドストエフスキー，1866 1999，2000，江川卓訳，『罪と罰』(上)・(中)，2000，江川卓訳『罪と罰』(下)，岩波文庫
- 52 . アジア・フォーラム編，1997，『皓星社ブックレット・5：元『慰安婦』の証言 五〇年の沈黙をやぶって』，皓星社
- 53 . 青木篤子・森永康子・土肥伊都子，1999，『ジェンダーの心理学』，ミネルヴァ書房
- 54 . 青野篤子，1999，「女性」とは？「男性」とは？」『ジェンダーの心理学』ミネルヴァ書房
- 55 . 青野篤子・森永康子・土肥伊都子，1999，『ジェンダーの心理学』ミネルヴァ書房

56. 赤川学, 1999, 『セクシュアリティの歴史社会学』勁草書房
57. 赤松啓介, 1994, 『夜這いの性愛論』, 明石書店
58. 浅野千恵, 1998a, 「セックスワーカーを搾取しないフェミニズムであるために」, 河野編『セクシュアリティをめぐる』新水社
59. 浅野千恵, 1998b, 「混迷するセックスワーク論」『現代思想』7月号
60. 浅野千恵, 1998c, 「『性=人格論批判』を批判する」, 『現代思想』10
61. 芦辺信善, 1997, 『憲法：新版』, 岩波書店
62. 飯田祐子, 2001, 「文学とジェンダー分析」, 上野千鶴子編, 『構築主義とは何か』, 勁草書房
63. 石原明子, 2000, 「女性のライフスタイルに関する世代別歴史的的分析」, 『健康日本 21 計画の基本概念と推進手段に関する計画』, 厚生科学研究費補助金（健康科学総合研究事業）平成 10 年 11 年度報告書
64. 板倉昭二, 1999, 『自己の起源：比較認知学からのアプローチ』金子書房
65. 今井道夫, 1999, 『生命倫理学入門』, 産業図書
66. 井村恒郎・小此木啓吾・懸田克躬・高橋義孝・土居健郎編, 1984, 『フロイト著作集 5：性欲論症例研究』, 人文書院
67. 岩崎正人, 1999, 『ラブ・アディクション 恋愛依存症』五月書房
68. 上野千鶴子, 1991, 『家父長制と資本制』, 岩波書店
69. 上野千鶴子, 1998, 『発情装置：エロスのシナリオ』筑摩書房
70. 上野千鶴子・宮台真司, 1999, 「対談：援助交際は売春か?」, Sexual Rights Projects 編, 『買売春解体新書～近代の性規範からいかに抜け出すか』, 柘植書房
71. 上野千鶴子編『ニューフェミニストレビュー 1：恋愛テクノロジー』1990, 学陽書房
72. 江原由美子, 2000, 『フェミニズムのパラドックス』, 頸草書房
73. 江原由美子・金井淑子編, 1997, 『フェミニズム』新曜社
74. 江原由美子編, 1995, 『性の商品化』, 勁草書房
75. 大越愛子, 1999, 「ジェンダー形而上学批判」, 大越愛子・志水紀代子編『ジェンダー化する哲学』昭和堂
76. 大越愛子, 1996, 『フェミニズム入門』, ちくま新書
77. 大沢在昌, 1993, 『新宿鮫：無限人形』, 読売新聞社
78. 大沢真幸, 1990, 『身体の比較社会学』, 勁草書房
79. 岡野八代, 1999, 「分断する法／介入する政治」, 大越愛子・志水紀代子編『ジェンダー化する哲学』昭和堂
80. 小倉千加子, 1988, 『セックス神話解体新書』, 学陽書房
81. 小此木啓吾, 1989, 『フロイト』講談社学術文庫
82. 小野滋雄, 2001, 「生殖技術」『バイオエシックス入門』東信堂
83. 小野和子, 1998, 『京大矢野事件 キャンパスセクハラの問うたもの』インパクト出版会
84. 小山次郎・大沢利昭, 1993, 『免疫学の基礎 第二版』, 東京化学同人

85. 小谷野敦, 1999, 『もてない男 恋愛論を越えて』, ちくま新書
86. 小谷野敦, 2000, 『恋愛の超克』, 角川書店
87. 香川知晶, 2001, 「バイオエシックスの誕生と展開」, 今井道夫・香川知晶編, 『バイオエシックス 入門 第三版』, 東信堂
88. 笠間千浪, 2001, 「ジェンダー秩序による<セクシュアリティ>編成とフェミニズム言説 その限界と可能性の分岐点」神奈川大学人文学研究所編『ジェンダー・ポリティックスのゆくえ』勁草書房, 1-54
89. 加藤尚武, 1986, 『バイオエシックスとは何か』, 未来社
90. 金井淑子, 1994, 「フェミニズムと人権問題 ウィメンズライツとヒューマンライツ」『神奈川大学評論』, 19号, pp.117-125.
91. 川端康成, 1952 1987, 『雪国』, 岩波文庫
92. 川畑智子, 1999, 「売春防止法が女性に与える影響 風俗産業で働く女性たち」Sexual Rights Projects 編, 『買売春解体新書～近代の性規範からいかに抜け出すか』, 柘植書房
93. 菅野聡美, 1997, 「快楽と生殖のはざまで揺れるセックスワーク 大正期日本をてがかりに」,
94. 田崎英明編, 『売る身体/買う身体: セックスワーク論の射程』, 青弓社
95. 岸田秀, 1999, 『性的唯幻論序説』文芸春秋
96. 北川東子, 1999, 「自分の身体(からだ)」というテーマ フェミニズムと身体文化論」, 大越愛子・志水紀代子編『ジェンダー化する哲学』昭和堂
97. 北村毅, 「メディアの政治学: 女性性の社会的構築をめぐる言説分析」, 『ヒューマンサイエンスリサーチ』vol.11.53-67
98. 木村利人, 1987, 『いのちを考える』, 日本評論社
99. 木村利人, 2000, 『自分のいのちは自分で決める 生・病・老・死のバイオエシックス=生命倫理』, 集英社
100. 木村利人, 2001, 「バイオエシックスと未来文明 グローバルな合意を求めて」, 『生命倫理』12号, pp.161-168.
101. 金城清子, 1997, 『法女性学のすすめ』, 有斐閣九号
102. 倉地克直, 1990, 「生活思想における性意識」, 女性史総合研究会編, 『日本女性生活史 第三巻: 近世』, 東京大学出版会
103. 斉藤学, 1986, 「「女らしさ」と酔い 性役割葛藤について」, 斉藤学・波田あい子編, 『女らしさの病: 臨床精神医学と女性論』, 誠心書房
104. 斉藤眞一, 「ドキュメント墮落論 東電 OL 殺人事件の真相」, 『新潮』, 1997, 6
105. 斉藤眞一, 「ドキュメント墮落論 東電 OL 殺人事件の真相」, 『新潮』, 1997, 7
106. 斉藤慶典, 1998, 「心という場所(トパス)」『快の行動科学』朝倉書店
107. 佐古純一郎, 1995, 『近代日本思想史における人格概念の成立』, 朝文社
108. 佐々木正人, 1996, 『知性はどこに生まれるか ダーウィンとアフォーダンス』講談社現代新書

109. 品川哲彦, 1998, 「哲学や倫理学の研究者は生命倫理において何をすべきか」, 加藤尚武・加茂直樹編『生命倫理学を学ぶ人のために』, 世界思想社
110. 杉田聡『談権中心的セクシュアリティ: ポルノ・売買春擁護論批判』, 1999, 青木書店
111. 杉原康雄, 1992, 『人権の歴史』, 岩波書店
112. 鈴木晶, 1992, 『フロイト以後』, 講談社
113. 千田有紀, 2001, 「構築主義の系譜学」, 上野千鶴子編, 『構築主義とは何か』, 勁草書房
114. 千本秀樹, 1997, 「労働としての売春と近代家族の行方」, 田崎英明編, 『売る身体 / 買う身体: セックスワーク論の射程』, 青弓社
115. 曾根ひろみ, 1990, 「「売女」考 近世の売春」, 女性史総合研究会編, 『日本女性生活史 第三巻: 近世』, 東京大学出版会
116. 田崎英明, 1997, 「プロステテュート・ムーブメントが問うもの」, 田崎英明編, 『売る身体 / 買う身体: セックスワーク論の射程』, 青弓社
117. 多田富雄, 1993, 『免疫の意味論』, 青土社
118. 立岩真也, 1997, 『私的所有論』, 勁草書房
119. 立岩真也, 1998, 「空虚な～強い～緩い・自己決定」『現代思想』, 7月号
120. 谷田真一, 2001, 「バイオエシックスの枠組みと方法 その歩みと今後の課題」, 今井道夫・香川友晶編, 『バイオエシックス入門』, 東信堂
121. 辻村みよ子, 1997, 『女性と人権 歴史と理論から学ぶ』, 日本評論社
121. 辻明子, 2002, 「進む少子化」, 木戸功・圓岡偉男編『社会学的まなざし: 日常性を問い返す』, pp.21-40. 新泉社
122. 土屋貴志, 1994, 「「バイオエシックス」と「生命倫理」の間で 日本における生命倫理学の導入と現状」, 『大阪市立大学文学部紀要 人文研究』第四六巻第五分冊
123. 土屋貴志, 1998, 「「bioethics」から「生命倫理学」へ 米国における bioethics の成立と日本への導入」, 加藤尚武・加茂直樹編『生命倫理学を学ぶ人のために』, 世界思想社
124. 角田由紀子, 1991, 『性の法律学』有斐閣
125. 角田由紀子, 1999, 「売春女性に対する差別意識を考える」, Sexual Rights Projects 編, 『買売春解体新書～近代の性規範からいかに抜け出すか 「東電 OL 殺人事件」差別報道から見えるもの』, 柘植書房
126. 角田由紀子, 2001, 『性差別と暴力』有斐閣
127. 苗村辰弥「高度技術社会と自己決定権」中川義郎編『現代の人間と法を考える』1998, 法律文化社, pp.28-45.
128. 中勘助, 1924-1985, 『犬』, 岩波書店
129. 中島義明・安藤清志・子安増生・坂野雄二・繁榊算男・立花政夫・箱田裕二編, 1999, 『心理学辞典』, 有斐閣
130. 中村雄二郎, 1992, 『臨床の知とは何か』, 岩波新書
131. 長谷川寿一・長谷川真理子, 2000, 『進化と人間行動』東京大学出版界

132. 林千章, 2001, 「女(わたし)と身体 フェミニストの自己解放の拠点 」, 『女性学』, 9号
133. 樋口陽一, 1994, 「人権主体としての個人 “近代” のアポリア 」, 憲法理論研究会編, 『人権理論の新展開』, 敬文堂
134. 平塚らいてふ「「個人」としての生活と「性」としての生活との間の闘争について」小林富江・
135. 米田佐代子編『平塚らいてふ評論集』, 1915 1987, 58 77
136. 布川清司, 2000, 『近代日本 女性倫理思想の流れ』, 大槻書房
137. 藤目ゆき, 1997, 『性の歴史学：公娼制度・墮胎罪体制から売春防止法・優生保護法体制へ』, 不二出版
138. 布施晶子, 1993, 『人間の歴史を考える : 結婚と家族』, 岩波書店
140. 抱喜久雄「現代憲法の理念：2 基本的人権」中川淳編『現代女性と法』世界思想社, 2002 238-252
141. 溝上真一, 1999, 『自己の基礎理論』, 金子書房
142. 源淳子, 1991, 「日本の貧困なる性風土」, 山下明子編, 『日本的セクシュアリティ』, 法蔵館
143. 宮台真司, 1998, 「自己決定原論：自由と尊厳」, 宮台真司編, 『＜性の自己決定＞原論』, 紀伊国屋書店
144. 室生犀星訳, 1960, 「蜻蛉日記」, 青野李吉・荒正人・川端康成・瀬沼茂樹・中島健蔵編, 『日本文学全集5：蜻蛉日記他』, 河出書房
145. 森岡正博, 1988, 『生命学への招待 バイオエシックスを越えて』勁草書房
146. 森川玲子, 1996, 「生活空間とジェンダー」『女と法とジェンダー』成文堂
147. 森田成也, 1998, 「上野・宮台対談にみる性的リベラリズムの隘路」, 『論座』
148. 盛山和夫編, 2000, 『日本の階層システム4：ジェンダー・市場・家族』, 東京大学出版会
149. もろさわようこ, 1970, 『おんなの歴史 上』, 未来社
150. 八杉龍一・小関治男・古谷雅樹・日高敏隆編, 2000, 『岩波生物学辞典』第四版, 岩波書店
151. 安田皐月, 1914=1991, 「生きることと貞操と」『青鞥女性解放論集』, 岩波文庫
152. 柳原良江, 2000, 「性行為におけるセクシュアリティ構造と男性中心主義」, 『人間・エイジング・社会』第2号, 早稲田大学人間科学部人間基礎科学科社会学実験室内『人間・エイジング・社会』編集委員会発行
153. 柳原良江, 2001a, 「バイオエシックスとセクシュアリティ研究の関連について」, 『人間・エイジング・社会』, 第3号, 早稲田大学人間科学部人間基礎科学科社会学実験室内『人間・エイジング・社会』編集委員会発行
154. 柳原良江, 2001b, 「セクシュアリティとバイオエシックス」, 『Bioethics Study Network』, 第1号, バイオエシックスを考える学生の会発行
155. 柳原良江, 2001c, 「男性中心主義と性行為における女性のセクシュアリティ」, 『生命倫理』12号, pp.48-55.
156. 柳原良江, 2002a, 第154回国会参議院憲法調査会第二回公聴会会議録第二号「私たちにとっての人権」における公述部分, 『日本国憲法に関する調査』, 第二十六部(附属)

157. 柳原良江, 2002b, 「性の歴史と自己決定」, 『「生活の質」研究の新潮流 癒し・夫婦・セクシュアリティ』, 流動化社会と生活の質プロジェクト研究資料シリーズ 43 号, 早稲田大学人間総合研究センター
158. 柳原良江, 2002c, 「女性性と人権: 何が「正しい」セクシュアリティなのか?」, 木戸功・圓岡偉男(編)『社会学的まなざし 日常性を問いつ返す』, 新泉社
159. 柳原良江・河原直人, 2002d, 「現代バイオエシックス定義の再考 その「超学際的」特質の観点からの考究」『生命倫理』, 13 号, pp.54-60.
160. 山下英愛, 2001, 「韓国における慰安婦問題解決運動の課題 性的被害の視点から」『女性・戦争・人権』, 行路社
161. 山田卓生, 1989, 『私事と自己決定』, 日本評論社
162. 養老孟司・森岡正博, 1995, 『対話: 生命・科学・未来』, ジャストシステム
163. 養老孟司, 1996, 「「日本の身体」論」『岩波講座現代社会学 4: 身体と間身体社会学』, 岩波書店
164. 米本昌平, 1985, 『バイオエシックス』, 講談社現代新書
165. 両性の平等に関する委員会, 1999, 『司法におけるジェンダーバイアス』, 第二東京弁護士会
166. 『サンデー毎日』1989, 6/18, 6/25, 7/2, 7/9
167. 『週刊新潮』, 1989 (5/3・10) 2002 (8/29), 新潮社
168. 『週刊文春』, 1998, 11/14, 11/26, 12/10
169. 『週刊文春』, 2002, 5/2・9, 5/16, 5/23, 5/30
170. 『現代のエスプリ 老いと性』, 1992, 至文堂
171. 『司法におけるジェンダーバイアス』, 1999, 第二東京弁護士会: 両性の平等に関する委員会
172. 『朝日新聞 Weekly AERA』, 2001, No.20, 朝日新聞社





巻末資料「女性および女性市民の権利宣言」

オランブ・ドゥ・グーシュ著 辻村みよこ訳

辻村みよ子、『女性と人権——歴史と理論から学ぶ』より抜粋

〈資料＝条文対照表〉

「女性および女性市民の権利宣言」

(オランブ・ドゥ・グーシュ)

前文 母親・娘・姉妹たち、国民の女性代表者たちは、国民議会の構成員となることを要求する。そして、女性の諸権利に対する無知、忘却または軽視が、公の不幸と政府の腐敗の唯一の原因であることを考慮して、女性の譲りわたすことのできない神聖な自然的権利を、厳粛な宣言において提示することを決意した。この宣言が、社会のすべての構成員に絶えず示され、かれらの権利と義務を不断に想起させるように。女性の権力と男性の権力の行為が、すべての政治制度の目的とつねに比較されうることで一層尊重されるように。女性市民の要求が、以後、領議で争いの余地のない原理に基づくことによって、つねに憲法と良俗の維持と万人の幸福に向かうように。

こうして、母性の苦痛のなかにある、美しさと勇気とに優れた女性が、最高存在の前に、かつ、その庇護

「人および市民の権利宣言」

前文 国民議会として構成されたフランス人民の代表者たちは、人の権利に対する無知、忘却または軽視が、公の不幸と政府の腐敗の唯一の原因であることを考慮し、人の譲りわたすことのできない神聖な自然的権利を、厳粛な宣言において提示することを決意した。この宣言が、社会のすべての構成員に絶えず示され、かれらの権利と義務を不断に想起させるように。立法権および執行権の行為が、すべての政治制度の目的とつねに比較されうることで一層尊重されるように。市民の要求が、以後、領議で争いの余地のない原理に基づくことによって、つねに憲法の維持と万人の幸福に向かうように。

こうして、国民議会は、最高存在の前に、かつ、その庇護のもとに、以下のような人および市民の諸権利を承認し、宣言する。

のもとに、以下のような女性および女性市民の諸権利を承認し、宣言する。

**第一条** 女性は、自由なものであるとして生まれ、かつ、権利において男性と平等なものであるとして生存する。社会的差別は、共同の利益に基づくものでなければ、設けることができない。

**第二条** あらゆる政治的結合の目的は、女性および男性の、時効によって消滅することのない自然的な諸権利の保全にある。これらの諸権利とは、自由、所有、安全、そしてとりわけ圧政への抵抗である。

**第三条** あらゆる主権の淵源は、本質的に国民にある。国民とは、女性と男性との結合にはかならない。いかなる団体も、いかなる個人も、国民から明示的に発しない権威を行使することはできない。

**第四条** 自由と正義とは、他人に属するすべてのものを持ち主に返すことにある。そして、女性の自然的諸権利の行使は、男性が女性に対して加える絶えざる暴虐以外の限界をもたない。これらの限界は、自然と理性の法によって修正されなければならない。

**第五条** 自然と理性の法は、社会に有害なすべての行為を禁止する。この賢明かつ崇高な法によって禁止

**第一条** 人は、自由、かつ、権利において平等なものであるとして生まれ、生存する。社会的差別は、共同の利益に基づくものでなければ、設けることができない。

**第二条** あらゆる政治的結合の目的は、人の、時効によって消滅することのない自然的な諸権利の保全にある。これらの諸権利とは、自由、所有、安全および圧政への抵抗である。

**第三条** あらゆる主権の淵源は、本質的に国民にある。いかなる団体も、いかなる個人も、国民から明示的に発しない権威を行使することはできない。

**第四条** 自由とは、他人を害しないすべてのことをなしうることにある。したがって、各人の自然的諸権利の行使は、社会の他の構成員にこれらと同一の権利の享受を確保すること以外の限界をもたない。これらの限界は、法律によってでなければ定められない。

**第五条** 法律は、社会に有害な行為しか禁止する権利をもたない。法律によって禁止されていないすべて

されていないすべてのことは、妨げられず、また、何人も、それらが命じていないことを行うように強制されない。

**第六条** 法律は、一般意思の表明でなければならない。すべての女性市民と男性市民は、みずから、またはその代表者によって、その形成に参加する権利をもつ。法律は、すべての者に対して同一でなければならない。すべての女性市民および男性市民は、法律の前に平等であるから、その能力にしたがって、かつ、その徳行と才能以外の差別なしに、等しく、すべての位階、地位および公職に就くことができる。

**第七条** いかなる女性も(以下のことについて)例外にはされない。女性は、法律によって定められた場合に、訴追され、逮捕され、拘禁される。女性は、男性と同様に、この厳格な法律に服従する。

**第八条** 法律は、厳格かつ明白に必要な刑罰でなければ定められない。何人も、犯罪に先立って設定され、公布され、かつ、女性に対して適法に適用された法律

のことは、妨げられず、また、何人も、法律が命じていないことを行うように強制されない。

**第六条** 法律は、一般意思の表明である。すべての市民は、みずから、またはその代表者によって、その形成に参加する権利をもつ。法律は、保護を与える場合にも、あるいは処罰する場合にも、すべての者に対して同一でなければならない。すべての市民は、法律の前に平等であるから、その能力にしたがって、かつ、その徳行と才能以外の差別なしに、等しく、すべての位階、地位および公職に就くことができる。

**第七条** 何人も、法律が定めた場合で、かつ、法律が定めた形式によらなければ、訴追され、逮捕され、または拘禁されない。恣意的な命令を要請し、発令し、執行し、または執行させた者は、処罰されなければならない。ただし、法律によって召喚され、または逮捕されたすべての市民は、直ちに服従しなければならない。その者は、抵抗によって有罪となる。

**第八条** 法律は、厳格かつ明白に必要な刑罰でなければ定められない。何人も、犯罪に先立って設定され、公布され、かつ、適法に適用された法律によらなけれ

によらなければ、処罰されない。

第九条 いかなる女性も、有罪を宣告された場合は、法律によって厳正な措置がとられる。

第二〇条 何人も、自分の意見について、たとえそれが根拠的なものであっても、不安をもたされることであってはならない。女性は、処刑台にのぼる権利をもつ。同時に、女性は、その意見の表明が法律によって定められた公の秩序を乱さない限りにおいて、演壇にのぼる権利をもたなければならない。

第二一条 思想および意見の自由な伝達は、女性の最も貴重な権利の一つである。それは、この自由が、子どもと父親の嫡出関係を確保するからである。したがって、すべての女性市民は、法律によって定められた場合にその自由の濫用について責任を負うはかば、野蛮な意見が真実を偽らせることのないように、自由に、自分が貴方の子の母親であると言いうことができる。

第二二条 女性および女性市民の権利の保障は、重大な利益を必要とする。この保障は、すべての者の利

益のために設けられるのであり、それが委託される女性たちの特定の利益のためではない。

第二三条 公の武力の維持および行政の支出のため、女性と男性の租税の負担は平等である。女性は、すべての賦役とすべての勤務に貢献する。したがって、女性は、「男性と」同等に、地位・雇用・負担・位階・職業に参加しなければならない。

第二四条 女性市民および男性市民は、みずから、またはその代表者によって、公の租税の必要性を確認する権利をもつ。女性市民は、財産のみならず、公の行政において「男性と」平等な分配が承認されることによつてのみ、その租税に同意し、かつ、その数額、基礎、取り立て、および期間を決定することができる。

第二五条 租税の負担について男性大衆と同盟した女性大衆は、すべての官吏に対して、その行政について報告を求める権利をもつ。

第二六条 権利の保障が確保されず、権力の分立が定められていないすべての社会は、憲法をもたない。国民を構成する諸個人の多数が、憲法の制定に協力しなかった場合は、その憲法は無効である。

第二七条 財産は、結婚していると否にかかわらず、

ば、処罰されない。

第九条 何人も、有罪と宣告されるまでは無罪と推定される。ゆえに、逮捕が不可欠と判断された場合でも、その身柄の確保にとって不必要に厳しい強制は、すべて、法律によって厳重に抑止されなければならない。

第二〇条 何人も、その意見の表明が法律によって定められた公の秩序を乱さない限り、たとえ宗教上のものであっても、その意見について不安をもたされることであってはならない。

第二一条 思想および意見の自由な伝達は、人の最も貴重な権利の一つである。したがって、すべての市民は、法律によって定められた場合に、その自由の濫用について責任を負うはかば、自由に、話し、書き、印刷することができる。

第二二条 人および市民の権利の保障は、公の武力を必要とする。したがって、この武力は、すべての者

の利益のために設けられるのであり、それが委託される者の特定の利益のためではない。

第二三条 公の武力の維持および行政の支出のために、共同の租税が不可欠である。共同の租税は、すべての市民の間で、その能力に応じて、平等に分担されなければならない。

第二四条 すべての市民は、みずから、またはその代表者によって、公の租税の必要性を確認し、それを自由に承認し、その徴収を追跡し、かつ、その数額、基礎、取り立て、および期間を決定する権利をもつ。

第二五条 社会は、すべての官吏に対して、その行政について報告を求める権利をもつ。

第二六条 権利の保障が確保されず、権力の分立が定められていないすべての社会は、憲法をもたない。

第二七条 財産(権)は、神聖かつ不可侵の権利であ

ず、両姓に属する。財産権は、そのいずれにとつても、不可侵かつ神聖な権利である。何人も、適法に確認された公の必要が明白にそれを要求する場合で、かつ、正当かつ事前の補償の条件のもとでなければ、真の自然の資産としてのその権利を奪われない。

り、何人も、適法に確認された公の必要が明白にそれを要求する場合で、かつ、正当かつ事前の補償の条件のもとでなければ、それを奪われない。